Raudteealased rakendused. Pidurite hoobülekande regulaator

Railway applications - Slack adjuster



# **EESTI STANDARDI EESSÕNA**

#### **NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-EN 16241:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 16241:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 16241:2014 consists of the English text of the European standard EN 16241:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
	Date of Availability of the European standard is 19.02.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 45.040

#### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

#### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 16241

EUROPÄISCHE NORM

February 2014

ICS 45.040

#### **English Version**

# Railway applications - Slack adjuster

Applications ferroviaires - Régleur de timonerie

Bahnanwendungen - Gestängesteller

This European Standard was approved by CEN on 16 November 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont		_
_	ord	
Forewo		
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	5
4	Design and manufacture	F
4.1	Requirements	
4.1.1	General	
4.1.2	Maintenance of block to tread clearance	
4.1.3	Take up	6
4.1.4	Pay out	6
4.1.5	Shock and Vibration	6
4.1.6	Space envelope	
4.1.7	Maximum load absorption	
4.2	Service life	
4.3	Ambient temperature	
4.4	Other environmental conditions	10
4.4.1	General	10
4.4.2	Humidity	
4.4.3	Rain	
4.4.4	Snow, ice and hail	
4.4.5	Solar radiation	
4.4.6	Resistance to pollution	
4.5	External appearance	11
5	Materials	
6	Type test methods	
6.1	Sampling for type test	11
6.2	Test requirements	
6.3	Test procedure	
6.3.1	Principle	
6.3.2	Check of physical and geometrical characteristics	
6.3.3	Operation	
6.3.4	Operation at extreme temperatures	
6.3.5	Maximum load absorption	
6.3.6	Life test	
6.4	Approval validity	
6.5	Test Report	
7	Routine test	
В	In-Service assessment	
9	Designation	
10	Identification and marking	
Annex	A (informative) In-service trial	16
<b>A</b> .1	General	16
Α.2	Test set-up and sampling	16

A.3	Procedure	16
A.4	Pass/fail criteria	16
Annex	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC	17
Bibliog	graphy	21
	Socument is a preview senerated by the	

#### **Foreword**

This document (EN 16241:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, mbo. iand, Tu Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### 1 Scope

This European Standard establishes general principles for designing, manufacturing and type testing slack adjusters.

NOTE 1 These requirements cannot be written in sufficient detail to ensure good workmanship or proper construction. Each manufacturer is therefore responsible for taking every necessary step to make sure that the quality of workmanship and construction is such as to ensure accordance with good engineering practice.

It is applicable to double acting slack adjusters designed to control the block (shoe) to tread (wheel) clearance of tread braked vehicles with conventional brake cylinders and rigging, without taking the track-gauge into consideration.

NOTE 2 The term used for this device by UIC is "Brake rigging adjuster".

#### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60721-3-5:1997, Classification of environmental conditions — Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities — Section 5: Ground vehicle installations

EN 61373, Railway applications — Rolling stock equipment — Shock and vibration tests (IEC 61373)

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1

#### tread

surface of a monobloc wheel or of a separate tread on which the brake block rubs

#### 3.2

#### slack adjuster

device to compensate for wear of brake shoes, wheel treads, and brake rigging pivots to maintain a nominal block to tread clearance

Note 1 to entry: These slack adjusters are fitted separately in the brake rigging as independent devices. These slack adjusters are sometimes referred to as regulators.

#### 3.3

#### double acting

works in two directions to take up excessive clearance between the brake block and tread or pay out to allow the nominal clearance to be restored between the brake block and tread where this is reduced

## 3.4

#### take up

reduction in the length of the brake rigging caused by the operation of the slack adjuster

#### 3.5

#### pay out

increase in length of the brake rigging caused by the operation of the slack adjuster